FLUSNA

IL-KARTI TAL-FLUS ĠODDA TAL-€100 U L-€200

IL-ĦRUĠ TAL-KARTI TAL-FLUS ĠODDA TAL-€100 U L-€200

Is-serje l-ġdida ta' karti tal-flus ġiet introdotta gradwalment madwar iż-żona tal-euro f'dawn l-aħħar ftit snin, f'ordni axxendenti. It-tnedija tal-€100 u tal-€200 fil-BĊE fis-17 ta' Settembru 2018 ser tikkompleta s-serje Europa. Il-karti tal-flus il-ġodda huma ppjanati li jidħlu iċ-ċirkolazzjoni fit-28 ta' Mejju 2019.

GĦALIEX NEĦTIEĠU KARTI TAL-FLUS ĠODDA

L-BĊE u l-Eurosistema għandhom id-dmir li jissalvagwardjaw l-integrità tal-karti tal-euro u jkomplu jtejbu it-teknoloġija tal-produzzjoni tal-karti tal-flus. Is-serje Ewropa toffri ħarsien aqwa kontra l-falsifikazzjoni u tirrendi l-karti tal-flus tal-euro aktar siguri. Il-karti tal-flus ġodda tal-€100 u l-€200 jibbenefikaw mill-istess karatteristiċi ta' sigurtà bħall-karta tal-flus tal-€50, bħall-watermark bil-wiċċ u fl-ologramma, flimkien ma' dawk ġodda u aġġornati li jagħmluhom aktar diffiċli biex jiġu ffalsifikati iżda għadhom faċli biex jiġu ċċekkjati:

- **Ologramma satellitari:** din il-karatteristika ġdida tista' tinstab fin-naħa ta' fuq tal-istrixxa lewn il-fidda. Meta tmejjel il-karta tal-flus, tista' tara simboli żgħar € jiċċaqalqu madwar in-numru. Is-simboli € jiċċaraw taħt dawl dirett.

- **NUMRU AĦDAR ŻMERALD** Meta tmejjel il-karta tal-flus, in-numru jleqq fir-rokna ta' isfel tax-xellug juri effett tad-dawl miexi 'l fuq u 'l isfel, filwaqt li n-numru jibdel il-kulur minn aħdar żmerald għal blu skur. Il-karti tal-flus il-ġodda ta' €100 u €200 fihom ukoll simboli € ġewwa n-numru.

Minbarra l-karatteristiċi ta' sigurtà għall-pubbliku, il-karti tal-flus il-ġodda fihom karatteristiċi ġodda u aġġornati għall-awtentikazzjoni minn magni u apparati.

www.euro.ecb.europa.eu

BANK ĊENTRALI EWROPEW
EUROSISTEMA

IL-KARTI TAL-FLUS ĠODDA TAL-€100 U L-€200

FLUSNA

FAĊLI TIĊĊEKKJA

QUDDIEM

ĦOSS

Stampar imqabbeż

ĦARES

Watermark bil-wiċċ

Tieqa bil-wiċċ

MEJJEL

Numru aħdar żmerald
Ologramma satellitari

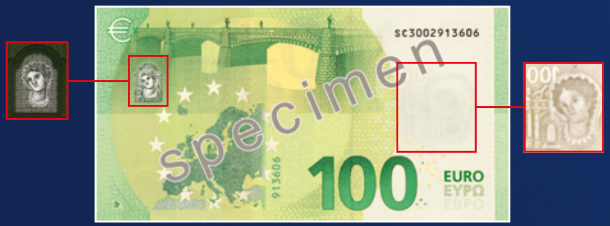
Ologramma bil-wiċċ
Tieqa bil-wiċċ

WARA

ĦARES

Tieqa bil-wiċċ

Watermark bil-wiċċ



MEJJEL

Tieqa bil-wiċċ

Karatteristiċi ta' sigurtà tal-karta tal-flus tal-€100 ul-€200 **www.ecb.europa.eu/euro/banknotes/security/html/index.mt.html**
Iktar informazzjoni fuq il-karta tal-flus tal-€100 **www.ecb.europa.eu/euro/banknotes/denominations/html/index.mt.html#es2-100**
Iktar informazzjoni fuq il-karta tal-flus tal-€200 **www.ecb.europa.eu/euro/banknotes/denominations/html/index.mt.html#es2-200**

IL-KARTI TAL-FLUS ĠODDA TAL-€100 U L-€200

HEMM IKTAR KARTI TAL-FLUS TAL-€100 FIĊ-ĊIRKOLAZZJONI MILLI KARTI TAL-FLUS TAL-€10

Il-karta tal-flus tal-€100 u tal-€200 huma użati ħafna, kemm bħala mezzi ta' ħlas kif ukoll bħala ħażna ta' valur. Sal-aħħar ta Ġunju 2018, kien hemm 2.7 biljun karti tal-flus tal-€100 fiċ-ċirkolazzjoni (li jammontaw għal 13% tal-karti tal-flus euro kollha fiċ-ċirkolazzjoni) kontra l-2.5 biljun karti tal-flus tal-€10 (li jirrappreżentaw madwar 12% tan-numru totali). F'termini ta' valur, il-€100 hija t-tieni denominazzjoni l-iktar importanti wara l-€50, li tkopri kważi kwart (23%) tal-valur tal-karti tal-flus tal-euro fiċ-ċirkolazzjoni. B'paragun, karti tal-flus tal-€ 200 jirrappreżentaw 1% tan-numru ta' karti tal-flus tal-euro fiċ-ċirkolazzjoni u 4% tal-valur totali.

ADATTATI GĦAL PERSUNI B'DIŻABBILTÀ FIL-VISTA

Waqt it-tfassil tas-serje Europa, il-BĊE ħadem mill-qrib ma nies b'disabbiltà fil-vista biex jiżviluppaw karti tal-flus b'karatteristiċi li jistgħu jkunu ta' għajnuna għal nies li għandhom diżabbiltà fil-vista. Il-karti tal-flus il-ġodda għandhom numri ta' valur kbir b'disinn iktar qawwi b'ilwien aktar kontrastanti biex jagħmlu l-karti tal-flus aktar faċli biex jiġu identifikati bil-kulur. Hemm ukoll marki li jistgħu jinħassu fit-truf tal-karti tal-flus li huma differenti minn kull denominazzjoni oħra.

FIDUĊJA FIL-KARTI TAL-FLUS TAL-EURO

Il-karti tal-euro jibqgħu mezz ta' ħlas fdat u sigur In-numru ta' karti tal-flus foloz jibqa' baxx ħafna (301,000 karta mneħħija miċ-ċirkolazzjoni matul l-ewwel nofs tal-2018) meta mqabbel man-numru dejjem jikber ta' karti tal-flus ġenwini fiċ-ċirkolazzjoni (iktar minn 21 biljun). Il-BĊE, flimkien mal-banek ċentrali nazzjonali tal-Eurosistema, se jkomplu jiżguraw li l-karti tal-flus tal-euro jibqgħu mezz ta' ħlas siewi u stmat fiż-żona tal-euro u lil hinn. Huwa essenzjali li kull min juża l-karti tal-euro jkompli jagħmel dan b'fiduċja sħiħa. Din hija r-raġuni għaliex ġiet introdotta s-serje Europa.

Il-falsifikazzjoni tal-karti tal-euro tibqa' baxxa fl-ewwel sitt xhur tal-2018
www.ecb.europa.eu/press/pr/date/2018/html/ecb.pr180727.mt.html

FLUSNA

IL-KARTI TAL-FLUS ĠODDA TAL-€100 U L-€200

IL-FLUS KONTANTI SE JSIRU OBSOLETI FIL-FUTUR QRIB?

Ix-xejriet globali jindikaw li d-domanda għall-flus kontanti qed tkompli tikber. Mill-introduzzjoni tal-euro fl-2002, in-numru ta' karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni fiż-żona tal-euro ttripla u issa jammonta għal 21 biljun. Il-valur tal-karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni bħalissa qed jikber b'madwar 4% fis-sena u laħaq kważi € 1.2 triljun. Għal iktar informazzjoni fuq il-figuri taċ-ċirkolazzjoni tal-karti tal-flus żur is-sit tagħna.
www.ecb.europa.eu/stats/policy_and_exchange_rates/banknotes+coins/circulation/html/index.en.html

IL-FLUS KONTANTI GĦADHOM JIRRENJAW?

Il-flus kontanti huma l-mezz preferut ħafna ta' ħlas f'punti ta' bejgħ bħal ħwienet, pompi tal-petrol u magni tal-bejgħ. Fl-2016, 79% tat-tranżazzjonijiet kollha fiż-żona tal-euro saru bi flus kontanti, filwaqt li 19% biss saru bil-kard.[1] It-tranżazzjonijiet fi flus kontanti huma saħansitra aktar popolari fil-bejjiegħa tat-toroq u fis-swieq (90% tat-tranżazzjonijiet kollha – 81% f'termini ta' valur) u f'bars u ristoranti (90% tat-tranżazzjonijiet kollha –76% f'termini ta' valur).

X'INHUMA L-KARATTERISTIĊI UNIĊI TAL-FLUS KONTANTI?

- Huma inklussivi - in-nies li għandhom aċċess limitat jew l-ebda aċċess għall-kontijiet bankarji xorta jistgħu jagħmlu ħlasijiet bi flus kontanti.
- Jippermettu li n-nies ikollhom kontroll aħjar tal-infiq u l-livelli tad-dejn personali tagħhom.
- Huma mezz privat kif tħallas.
- Huma miżura ta' kontinġenza f'każ li sistemi ta' ħlas elettroniċi jkollhom il-ħsara.
- Jipprovdu soluzzjoni immedjata ta' tranżazzjonijiet fil-mument li l-flus kontanti jibdlu l-idejn.
- Jiżguraw l-kompetizzjoni bejn diversi strumenti ta' ħlas bl-imnut u jikkontribwixxi għall-prezzijiet kompetittivi ta' strumenti oħra ta' ħlas bl-imnut.
- Huwa l-uniku strument ta' ħlas li jagħti aċċess dirett lill-pubbliku għal flus tal-bank ċentrali fdati.

[1] Sors: "The use of cash by households in the euro area": www.ecb.europa.eu/pub/pdf/scpops/ecb.op201.en.pdf?f3670de4c470a5361c8b3e250d656699

BANK ĊENTRALI EWROPEW
EUROSISTEMA

FLUSNA IL-KARTI TAL-FLUS ĠODDA TAL-€100 U L-€200

DISKORSI U KWOTAZZJONIJIET DWAR IL-FLUS KONTANTI U L-KARTI TAL-FLUS TAL-EURO

Diskors ta' merħba minn Mario Draghi, President tal-BĊE, f'avveniment li jimmarka l-ħruġ tal-karta l-ġdida tal-€ 50, Frankfurt am Main, 4 ta' April 2017

"Għalkemm il-ħlasijiet elettroniċi qed isiru aktar popolari, il-flus kontanti għadhom il-mezzi l-iktar importanti ta' ħlas tagħna. [...] fuq tliet kwarti tal-ħlasijiet kollha fil-punti tal-bejgħ fiż-żona tal-euro jsiru fi flus kontanti. F'termini ta' valuri tat-tranżazzjonijiet, dan huwa ftit iktar min-nofs. Allura anki f'din l-era diġitali, il-flus kontanti jibqgħu essenzjali fl-ekonomija tagħna."

www.ecb.europa.eu/press/key/date/2017/html/sp170404.mt.html

Diskors minn Yves Mersch, Membru tal-Bord Eżekuttiv tal-BĊE, fir-raba' Bargeldsymposium tad-Deutsche Bundesbank, Frankfurt am Main, 14 ta' Frar 2018

"Il-flus kontanti jippermettu l-privatezza u b'hekk jissalvagwardjaw id-drittijiet fundamentali, [...] Iċ-ċittadini jistgħu jużaw il-flus kontanti biex jeżerċitaw id-drittijiet fundamentali tagħhom mingħajr mal-istat jew partijiet terzi oħra jkunu jistgħu immedjatament isegwu kwalunkwe transazzjoni finanzjarja involuta."

www.ecb.europa.eu/press/key/date/2018/html/ecb.sp180214.en.html "(disponibbli biss bl-Ingliż u l-Ġermaniż)".

Kontribuzzjoni ta' Yves Mersch, Membru tal-Bord Eżekuttiv tal-BĊE, għal Project Syndicate

"It-tkabbir fid-domanda globali għall-flus kontanti qed jaqbeż it-tkabbir nominali tal-PDG. Fl-aħħar ħames snin, ir-rata ta' tkabbir annwali medja tal-karti tal-flus tal-euro kienet ta' 4.9% skont il-valur u 6.2% skont il-biċċa. Din iż-żieda tinkludi denominazzjonijiet li huma użati b'mod predominanti għal tranżazzjonijiet, aktar milli għal tfaddil. [...] Il-BĊE ser ikompli jipprovdi karti tal-flus. Se niffaċilitaw ukoll l-iżvilupp ulterjuri ta' suq integrat, innovattiv u kompetittiv għal soluzzjonijiet ta' ħlas bl-imnut fiż-żona tal-euro."

www.ecb.europa.eu/press/key/date/2017/html/ecb.sp170428.mt.html

MATERJALI GĦALL-MIDJA

- Stqarrija għall-istampa
  www.ecb.europa.eu/press/pr/date/2018/html/ecb.pr180917.mt.html
- Stampi tal-karti tal-flus il-ġodda tal-€100 u l- €200 u l-karatteristiċi ta' sigurtà
  www.flickr.com/photos/europeancentralbank/sets/72157697753987952
- Stampi tal-avveniment tat-tnedija
  www.flickr.com/photos/europeancentralbank/albums/72157700197251994
- Stampi tas-serje Europa tal-karti tal-flus
  www.ecb.europa.eu/euro/banknotes/images/html/index.mt.html
- Film ta' tnedija
  www.youtube.com/user/ecbeuro
- Filmati għal stazzjonijiet tat-TV dwar il-proċess tal-istampar tal-karti tal-flus il-ġodda tal-€100 u l-€200
  www.ecb.europa.eu/press/tvservices/ondemand/html/index.mt.html

FLUSNA

KUNTATTI GĦALL-ISTAMPA TAL-EUROSISTEMA

EUROPEAN CENTRAL BANK
EUROSYSTEM

European Central Bank
Directorate General Communications
Sonnemannstrasse 20
60314 Frankfurt am Main
Germany
Tel.: +49 69 1344 7455
Fax: +49 69 1344 7401
info@ecb.europa.eu
www.euro.ecb.europa.eu

Banc Ceannais na hÉireann
Central Bank of Ireland
Eurosystem

Cónán Ó Broin
Media Relations Officer
Media Relations | Communications Division
New Wapping Street
North Wall Quay
Dublin 1, D01 F7X3
Ireland
Tel: +353 1 224 6618
Mobile: +353 86 411 5650
conan.obroin@centralbank.ie
www.centralbank.ie

BANCA D'ITALIA
EUROSISTEMA

Divisione Stampa e Relazioni esterne
Via Nazionale 91
00184 Roma
Italia
Tel.: +39 06 4792 3200
stampabi@bancaditalia.it
www.bancaditalia.it

BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG
EUROSYSTEM

Marc Konsbruck
Communication Officer
2, boulevard Royal
L-2983 Luxembourg
Tél.: + 352 4774 4265
Télécopie: + 352 4774 4910
info@bcl.lu
www.bcl.lu

BANCO DE PORTUGAL
EUROSISTEMA

Departamento de Comunicação e Museu
Rua do Comércio, 148
1100-150 Lisboa
Portugal
Tel.: +351 213 215 358
Fax: +351 213 464 843
press@bportugal.pt
www.bportugal.pt

BanqueNationaleBank
DE BELGIQUE VAN BELGIË
Eurosystem

Geert Sciot
Communication Manager
Boulevard de Berlaimontlaan 14
1000 Bruxelles / Brussel
Belgique / België
Mobile : +32 477 77 49 11
pressoffice@nbb.be
www.nbb.be

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑ

Υπηρεσία Τύπου
Ελ. Βενιζέλου 21
102 50 Αθήνα
Ελλάδα
Τηλ.: +30 210 320 3447
Φαξ: +30 210 320 3922
press@bankofgreece.gr
www.bankofgreece.gr

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ
ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑ

Γραφείο Τύπου
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
Λεωφόρος Κέννεντυ 80
1076 Λευκωσία
Κύπρος
Τηλ.: +357 22714465, +357 22714503
Φαξ: +357 22378151
pressoffice@centralbank.gov.cy
www.centralbank.cy

BANK ĊENTRALI TA' MALTA
EUROSISTEMA
CENTRAL BANK OF MALTA

Rose Fenech
Public Relations Coordinator
Communications and International Relations Department
Pjazza Kastilja
Valletta VLT 1060
Malta
Tel: (+356) 2550 3105 / 3109
Fax: (+356) 2550 2500
publicrelations@centralbankmalta.org
www.centralbankmalta.org

BANKA SLOVENIJE
BANK OF SLOVENIA
EUROSYSTEM

Odnosi z javnostmi
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Slovenija
Tel.:+386 1 47 19 153, +386 1 47 19 777
Faks: +386 1 47 19 724
pr@bsi.si
www.bsi.si

DEUTSCHE BUNDESBANK
EUROSYSTEM

Zentralbereich Kommunikation
Pressestelle
Wilhelm-Epstein-Straße 14
60431 Frankfurt am Main
Deutschland
Tel.: + 49 69 9566 3511
Fax: + 49 69 9566 3077
presse@bundesbank.de
www.bundesbank.de

BANCO DE ESPAÑA
Eurosistema

Ricardo Fernández
Jefe de la División de Relaciones
con los Medios y Documentación
Alcalá, 48
E-28014 Madrid
España
Tel.: +34 91 338 5044
Fax: +34 91 338 5203
comunicacion@bde.es
www.bde.es

LATVIJAS BANKA
EIROSISTĒMA

Jānis Silakalns
Preses sekretārs
K. Valdemara ielā 2A, Rīgā
LV-1050
Latvija
Tel.: +371 6702 23594
presesdienests@bank.lv
www.bank.lv

DeNederlandscheBank
EUROSYSTEEM

Herman Lutke Schipholt
Persvoorlichter
Westeinde 1
1017 ZN Amsterdam
Nederland
Tel.: +31 20 524 2712
Mobiel: +31 6 5249 6900
h.j.lutke.schipholt@dnb.nl
www.dnb.nl

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
EUROSYSTÉM

Oddelenie komunikácie
Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421 2 5787 2147
Fax: +421 2 5787 1128
info@nbs.sk
www.nbs.sk

EESTI PANK
EUROSÜSTEEM

Avalike suhete allosakond
Estonia pst 13
15095 Tallinn
Eesti
Tel: +372 668 0965, +372 668 0745
Faks: +372 668 0954
press@eestipank.ee
www.eestipank.ee

BANQUE DE FRANCE
EUROSYSTÈME

Olivier Aubry
Chef du service de la Communication externe et digitale
007-1049
9, rue du Colonel Driant
75049 Paris CEDEX 01
France
Tél. : +33 1 42 92 39 00
Télécopie : +33 1 42 92 39 41
presse@banque-france.fr
www.banque-france.fr

LIETUVOS BANKAS
EUROSISTEMA

Viešųjų ryšių skyrius
Gedimino pr. 6
01103 Vilnius
Lietuva
Tel. +370 5 268 0072
media@lb.lt
www.lb.lt

OeNB
OESTERREICHISCHE NATIONALBANK
EUROSYSTEM

Christian Gutlederer
Pressesprecher
Otto-Wagner-Platz 3
1090 Wien
Österreich
Tel.: +43 1 404 20 6900
Fax: +43 1 403 17 44
christian.gutlederer@oenb.at
www.oenb.at

SUOMEN PANKKI FINLANDS BANK
EUROSYSTEM

Richard Brander
Vanhempi tiedottaja / Senior informatör
Snellmaninaukio / Snellmansplatsen
PL 160 / PB 160
00101 Helsinki / Helsingfors
Suomi / Finland
Puhelin / Telefon: +358 10 831 2206
richard.brander@bof.fi
www.suomenpankki.fi / www.finlandsbank.fi